

# Uniden®

## Atlantis 155

### Radio VHF marítima



### MANUAL DE INSTRUCCIONES

# MAKING A DISTRESS CALL

For future reference, write your boat's name & call sign here:

**Speak slowly - clearly - calmly.**

1. Make sure your radio is on.
2. Press the **16/9-TRI** button to switch to Channel 16 (156.8 MHz). (If the display does not show 16, press the **16/9-TRI** button again until it does.)
3. Press the **Push to Talk** button and say: **"MAYDAY -- MAYDAY -- MAYDAY."**
4. Say **"THIS IS {name of your boat (three times) and call sign/boat registration number (once)}."**
5. Repeat **"MAYDAY {name of your boat}"** once.
6. Tell where you are: (what navigational aids or landmarks are near, or read the latitude and longitude from your GPS).
7. State the nature of your distress (e.g. sinking, medical emergency, man overboard, on fire, adrift, etc.).
8. State the type of assistance you need (medical, towing, pumps, etc.).
9. Give the number of persons aboard and describe the condition of any injured persons.
10. Estimate present seaworthiness of your ship (e.g. how immediate is the danger due to flooding or fire).
11. Briefly describe your ship, giving ship name (i.e., "Blue Duck is 32 foot cabin cruiser, white hull, blue deck house").
12. Say: **"I WILL BE LISTENING ON CHANNEL 16."**
13. End the message by saying **"THIS IS {name or call sign of your boat}, OVER."**
14. Release the **Push to Talk** button and listen.

**If you do not get an answer after 30 seconds, repeat your call beginning at step 3 above.**

# CÓMO HACER UNA LLAMADA DE SOCORRO

Para acordarse más adelante, escriba el nombre de su barco y la señal de llamada aquí:

**Hable despacio - claro - y con calma.**

1. Asegúrese de que la radio está encendida.
2. En el micrófono, oprima el botón **16/9 TRI** para cambiar al canal 16 (156.8 MHz). (Si la esquina de la pantalla no muestra 16, oprima el botón **16/9 TRI** otra vez hasta que lo haga.)
3. Oprima el botón **Push to Talk** en el micrófono y diga: **"MAYDAY -- MAYDAY -- MAYDAY"**.
4. Diga **"MAYDAY {nombre de barco (una vez)}"**.
5. Describa donde se encuentra: (ayudas de navegación o marcas destacadas cercanas, o lea la latitud y la longitud en su GPS).
6. Describa la clase de su apuro, ej., se está hundiendo, emergencia médica, hombre al agua, hay fuego, está a la deriva, etc.
7. Describa el tipo de asistencia que necesita (médica, remolque, pompas, etc.)
8. Describa la cantidad de personas a bordo y la condición de cualquier persona lesionada.
9. Estime la navegabilidad actual de su barco (ej., cuanto de inmediato es el peligro de inundación, de incendio o de proximidad a la costa).
10. Describa brevemente su barco, dando el nombre de él (ej., "Blue Duck es un barco a motor cabin cruiser de 32 pies, casco blanco, cubierta azul").
11. Diga : **"ESTARÉ ESCUCHANDO EN EL CANAL 16"**.
12. Termine el mensaje diciendo: **"ESTE ES {nombre o señal de llamada de su barco}, OVER"**.
13. Suelte el botón **Push to Talk** y espere la respuesta.

**Si no recibe una contestación dentro de 30 segundos, repita su llamada, comenzando con el paso 3, descrito arriba.**



# TABLA DE CONTENIDO

|                                                             |           |
|-------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>INTRODUCCIÓN A LA RADIO ATLANTIS 155 .....</b>           | <b>7</b>  |
| <b>CARACTERÍSTICAS .....</b>                                | <b>7</b>  |
| <b>COMIENZO .....</b>                                       | <b>8</b>  |
| ¿QUÉ VA INCLUIDO? .....                                     | 8         |
| <b>CONTROLES E INDICADORES.....</b>                         | <b>9</b>  |
| <b>OPERACIÓN DE LOS BOTONES.....</b>                        | <b>10</b> |
| <b>PANTALLA LCD DE LA RADIO ATLANTIS 155.....</b>           | <b>11</b> |
| <b>CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN.....</b>                     | <b>12</b> |
| <b>INSTALACIÓN DE LAS PILAS .....</b>                       | <b>12</b> |
| <b>RECARGA DE LA RADIO ATLANTIS 155 .....</b>               | <b>13</b> |
| Exhibición del nivel de la pila.....                        | 13        |
| <b>CÓMO ACOPLAR LA PINZA DE LA CORREA.....</b>              | <b>14</b> |
| Para acoplar la pinza de la correa.....                     | 14        |
| Para quitar la pinza de la correa.....                      | 14        |
| <b>OPERACIÓN.....</b>                                       | <b>15</b> |
| <b>FUNCIONES BÁSICAS .....</b>                              | <b>15</b> |
| Encender/Apagar .....                                       | 15        |
| Volumen.....                                                | 15        |
| Selección de un canal .....                                 | 15        |
| Configuración de la supresión .....                         | 15        |
| <b>TRANSMISIÓN Y RECEPCIÓN.....</b>                         | <b>17</b> |
| Selección de los modos del canal .....                      | 17        |
| Transmisión .....                                           | 17        |
| Aumento de la potencia de transmisión.....                  | 17        |
| Recepción.....                                              | 18        |
| <b>FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO .....</b>                     | <b>18</b> |
| <b>OPERACIÓN CON EL MODO NORMAL .....</b>                   | <b>19</b> |
| Modo normal con la vigilancia de alerta meteorológica ..... | 20        |
| Modo normal con la vigilancia triple.....                   | 20        |

|                                                                        |           |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>OPERACIÓN CON EL MODO DE RASTREO .....</b>                          | <b>21</b> |
| Cómo usar la radio en el modo de rastreo .....                         | 21        |
| Modo de rastreo con la vigilancia de alerta meteorológica..            | 22        |
| Modo de rastreo con la vigilancia triple .....                         | 22        |
| <b>MODO METEOROLÓGICO.....</b>                                         | <b>23</b> |
| Cómo usar la radio en el modo meteorológico .....                      | 23        |
| Modo meteorológico con la vigilancia de alerta<br>meteorológica .....  | 24        |
| Modo meteorológico con la vigilancia triple .....                      | 24        |
| Canal de emergencia 16/9 .....                                         | 24        |
| Vigilancia triple .....                                                | 24        |
| <b>RETARDO DE ABANDONO .....</b>                                       | <b>24</b> |
| <b>CONSERVA DE LAS PILAS .....</b>                                     | <b>25</b> |
| <b>RETROILUMINACIÓN.....</b>                                           | <b>25</b> |
| <b>AJUSTE DEL CONTRASTE DE LA PANTALLA LCD .....</b>                   | <b>25</b> |
| <b>BLOQUEO DEL TECLADO.....</b>                                        | <b>25</b> |
| <b>SONIDO DE LOS BOTONES.....</b>                                      | <b>26</b> |
| <b>TONO DE VIBRACIÓN DEL ALTAVOZ .....</b>                             | <b>26</b> |
| <b>MANTENIMIENTO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS..</b>                         | <b>26</b> |
| ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE/BASE DE DATOS .....                         | 27        |
| PREGUNTAS COMUNES .....                                                | 27        |
| <b>ESPECIFICACIONES .....</b>                                          | <b>28</b> |
| <b>CANALES Y FRECUENCIAS (MHZ).....</b>                                | <b>30</b> |
| TABLAS DE LOS CANALES DE RADIO MARÍTIMA .....                          | 30        |
| Canales y frecuencias de los canales<br>meteorológicos (US y CAN)..... | 34        |
| <b>REGULACIONES Y AVISOS DE SEGURIDAD .....</b>                        | <b>35</b> |
| OPERACIÓN DE SERVICIOS DE RADIO MARÍTIMA .....                         | 35        |
| <b>GARANTÍA LIMITADA POR 3 AÑOS .....</b>                              | <b>39</b> |

# INTRODUCCIÓN A LA RADIO ATLANTIS 155

La radio Atlantis155 es una radio transceptora VHF marítima bidireccional de 3W. Es flotante, impermeable y portátil, además de ser compacta, liviana, robusta y que cabe fácilmente en su mano. Esta radio VHF marítima portátil le dará una función óptima y consistente en virtualmente todas las condiciones y situaciones.

Para asegurar el provecho máximo de las características de la radio Atlantis155, por favor, lea este guía de operación con cuidado antes de usar la unidad.

## CARACTERÍSTICAS

- Canales marinos estadounidenses, canadienses e internacionales.
- Antena de impedancia adaptada integrada
- Flotante/impermeable hasta IPX8
- Sonido del teclado
- Modo de canales de emergencia 16/9
- 10 canales meteorológicos/alerta meteorológica
- Exhibición del nivel de la pila
- La alerta de pila baja suena cada 5 segundos en el nivel 1
- Capacidad de realce
- Conserva de las pilas
- Rastreo de la memoria
- Vigilancia triple
- Selección de la potencia de transmisión (TX)
- Selección de canales
- Selección del volumen
- Supresión digital de 4 niveles
- Activación/desactivación del bloqueo del teclado
- Cambio de colores para la retroiluminación - 2 colores y 4 niveles (Uniden recomienda día- blanco; noche-ámbar)
- Pantalla LCD con contraste seleccionable por el usuario (32 niveles de 0 a 31)
- Tono de vibración del altavoz
- Adaptador CC
- Pulsera desmontable

\*Protegido contra los efectos de la continua inmersión en agua. La radio Atlantis155 puede soportar la inmersión en agua hasta 1,5m (4.9 ft) de profundidad por 30 minutos. La radio Atlantis 155 tiene un tono especial, el cual vibra el altavoz para sacar el agua dentro de la carcasa (consulte la página S-26).

 **NOTA: Esta radio no es adecuada para bucear.**



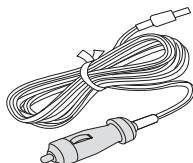
La radio Atlantis 155 flotará cuando la tapa de las pilas esté correctamente acoplada.

## COMIENZO

### ¿QUÉ VA INCLUIDO?



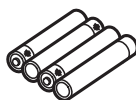
Radio Atlantis155



Adaptador CC



Pinza para la correa



4 pilas de NiMH  
recargables  
del tipo AAA

No ilustrado:  
Pulsera  
Manual de  
instrucciones



Si cualquiera de estos artículos falta o está dañado, comuníquese con el servicio de ayuda al cliente de Uniden (vía la página web de Uniden). Para información acerca de accesorios disponibles, visite [uniden.com](http://uniden.com).

# CONTROLES E INDICADORES

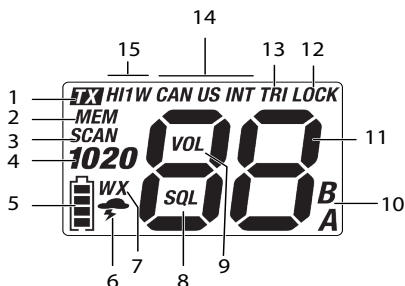


| Núm. | Descripción                           | Núm. | Descripción                            |
|------|---------------------------------------|------|----------------------------------------|
| 1    | Antena                                | 11   | <b>SQL UIC</b> (supresión)             |
| 2    | Botón <b>PTT</b> (oprima para hablar) | 12   | <b>VOL ▼</b> (bajar el volumen)        |
| 3    | Botón para el realce de la potencia   | 13   | <b>WX ALERT</b> (alerta meteorológica) |
| 4    | <b>CH ▲</b> (subir el canal)          | 14   | <b>VOL ▲</b> (subir el volumen)        |
| 5    | <b>CH ▼</b> (bajar el canal)          | 15   | Botón <b>16/9 TRI</b>                  |
| 6    | Botón <b>H/L LOCK</b>                 | 16   | Pantalla LCD                           |
| 7    | Altavoz                               | 17   | Enchufe DC IN/audífonos                |
| 8    | Orificio para el drenaje              | 18   | Pulsera                                |
| 9    | Botón <b>SCAN MEM</b>                 | 19   |                                        |
| 10   | Micrófono                             |      |                                        |

# OPERACIÓN DE LOS BOTONES

| Botón                                                                              | Oprima para...                                                                                                                        | Mantenga oprimido para....                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PTT</b> (Oprima-para-hablar)                                                    | NA                                                                                                                                    | Transmitir en un canal                                                         |
| <b>BOOST</b>                                                                       | NA                                                                                                                                    | Aumentar la potencia de transmisión a 3W.                                      |
| <b>CH ▲ / CH ▼</b>                                                                 | Subir o bajar un canal a la vez.                                                                                                      | Subir o bajar rápidamente por los canales.                                     |
| <b>H/L LOCK</b>                                                                    | Cambiar la potencia de transmisión de bajo (1W) a alto (3W).                                                                          | Bloqueo de los botones; oprima otra vez para desbloquear.                      |
| <b>SCAN MEM</b>                                                                    | Comenzar a rastrear los canales en la memoria.                                                                                        | Guardar o borrar un canal en la memoria.                                       |
| <b>SQL UIC</b>                                                                     | Entrar en el modo de ajuste de la supresión. Use <b>SQL UIC</b> para seleccionar los ajustes de la supresión (niveles = 0-3).         | Cambiar entre los canales estadounidenses, canadienses, o los internacionales. |
| <b>VOL ▼</b>                                                                       | Bajar el volumen (niveles = 0-15).                                                                                                    | Bajar rápidamente el volumen.                                                  |
| <b>WX ALERT</b>                                                                    | Escuchar los canales meteorológicos.                                                                                                  | Encender y apagar la vigilancia de alerta meteorológica.                       |
| <b>VOL ▲</b>                                                                       | Subir el volumen (niveles = 0-15).                                                                                                    | Subir rápidamente el volumen.                                                  |
| <b>16/9 TRI</b>                                                                    | 1 <sup>a</sup> presión: Ir al canal 16.<br>2 <sup>a</sup> presión: Ir al canal 9.<br>3 <sup>a</sup> presión: Ir al canal de comienzo. | Encender y apagar la vigilancia triple.                                        |
|  | Seleccionar el nivel de la retroiluminación de la pantalla LCD (elevada, mediana, o baja) y luego el color (blanco o ámbar).          | Encender y apagar la radio.                                                    |

# PANTALLA LCD DE LA RADIO ATLANTIS 155



| NÚM. | NOMBRE                       | DESCRIPCIÓN                                                           |
|------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 1    | <i>TX (o RX)</i>             | TX=Transmitiendo<br>RX= Recibiendo                                    |
| 2    | <i>MEM</i>                   | Memoria. Sale cuando el canal actual está guardado en la memoria.     |
| 3    | <i>SCAN</i>                  | Sale cuando está rastreando.                                          |
| 4    | <i>10 20</i>                 | Indica si el número del canal comienza con 10 ó con 20 (10XX o 20XX). |
| 5    | <i>Estado de la pila</i>     | Indica el nivel de pila que queda.                                    |
| 6    | <i>Alerta WX</i>             | Sale cuando la vigilancia de alerta meteorológica está activada.      |
| 7    | <i>Modo WX</i>               | Sale cuando se está en el modo meteorológica.                         |
| 8    | <i>SQL</i>                   | Supresión                                                             |
| 9    | <i>VOL</i>                   | Volumen                                                               |
| 10   | <i>B, A</i>                  | B, A = Canales canadienses (21B, 22A, etc.).                          |
| 11   | <i>Número del canal (CH)</i> | Número del canal actual.                                              |

| NÚM. | NOMBRE                                 | DESCRIPCIÓN                                                                    |
|------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 12   | <i>LOCK</i>                            | Indica que la función del bloqueo está activada.                               |
| 13   | <i>TRI</i>                             | Indica si la vigilancia triple está activada.                                  |
| 14   | <i>Country Mode</i><br>(Modo del país) | Indica cual modo de país está activado (CANada, US, o INTernacional).          |
| 15   | <i>HI 1W</i>                           | Indica el nivel de la potencia de transmisión (bajo (LOW)= 1W; alto (HI) =3W). |

## CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN

La radio se conecta a la alimentación vía un solo adaptador CC.

- Conecte el adaptador CC en el enchufe DC12V en el lado de la radio.
- Conecte el otro extremo del adaptador en el encendedor de cigarrillos.

## INSTALACIÓN DE LAS PILAS

Su radio usa 4 pilas de NiMH recargables del tipo AAA. Para instalar las pilas:

- Asegúrese de que la radio está apagada.
- Quite la pinza de la correa si es necesario.
- Use un destornillador o la punta destornilladora en la pinza para la correa, para girar el tornillo del compartimiento de las pilas en contra de las manillas del reloj y luego levante y quite la tapa.



- Inserte las pilas en el compartimiento para ellas.

5. Antes de recolocar la tapa de las pilas en la radio, compruebe el sello de goma alrededor del compartimiento. Asegúrese de que el sello está en buena condición y de que no hay suciedad debajo de él.

Si el sello de goma parece estar gastado, doblado, o seco, reemplácelo. Visite nuestra página en el internet, anotada en la tapa trasera de este manual para encargar un sello de reemplazo.

6. Reemplace la tapa del compartimiento de las pilas. Apriete bien los tornillos.

## RECARGA DE LA RADIO ATLANTIS 155

Su radio incluye un adaptador CC para cargar. Siga estas instrucciones para recargar la radio.



**NOTA**

Para la carga inicial de las pilas, asegúrese de que la radio está apagada para una carga óptima.

1. Inserte el adaptador en el encendedor de cigarrillos. Consulte la página S-12.
2. Conecte el otro extremo del adaptador en la radio. Asegúrese de que el icono de la pila se anime.
3. Cargue la radio por 13 horas y luego desconéctela del adaptador.

### ***Exhibición del nivel de la pila***

El icono de la pila en la parte inferior de la pantalla indica el nivel de la pila en todo momento (exhibido como uno de los siguientes 5 niveles mostrados) excepto durante la carga.



Carga completa



Carga casi completa



Carga media



Casi vacía



Vacía



**NOTA**

Cuando el botón **PTT** es oprimido y el icono de la pila indica vacío, un tono de error suena y la transmisión se corta. Una vez en el nivel vacío, la unidad se apagará automáticamente después de 60 segundos.



**NOTA**

Recargue las pilas en cualquier momento. Desde el nivel vacío, las pilas requieren 13 horas para cargarse totalmente. Para una carga más rápida, apague la radio.

Vida de las pilas: 10 horas (típicamente).

## CÓMO ACOPLAR LA PINZA DE LA CORREA

### *Para acoplar la pinza de la correa:*

Deslice la pinza hasta que encaje en sitio.

### *Para quitar la pinza de la correa:*

Mantenga oprimido el cierre de la pinza hacia abajo mientras que desliza la pinza hacia arriba al mismo tiempo hasta que se suelte.

# OPERACIÓN

Para obtener lo máximo de su nueva radio, lea este manual completamente antes de intentar la operación de la unidad.

## FUNCIONES BÁSICAS

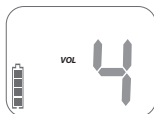
### Encender/apagar

1. Mantenga oprimido  para ENCENDER la radio. Un número de canal y el nivel de la pila deben aparecer en la pantalla.
2. Mantenga oprimido  para APAGAR la radio.

### Volumen

El nivel del volumen puede ser ajustado de 0 (sin volumen) a 15 (volumen máximo).

Oprima **VOL ▲** o **VOL ▼** para subir o bajar el nivel del volumen. El nivel del volumen actual destella.



### Selección de un canal

Oprima **CH ▲** o **CH ▼** para circular por los canales individualmente. Mantenga oprimido **CH ▲** o **CH ▼** para circular rápidamente por los números de los canales. Consulte la página S-30 para ver una lista de los canales disponibles, sus frecuencias correspondientes y las reglas de uso.

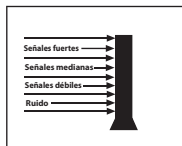
### Configuración de la supresión

Use la supresión para eliminar cualquier ruido de fondo molesto cuando no haya señales presentes.

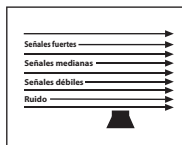


**NOTA**

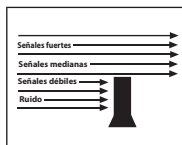
Antes de ajustar la supresión, asegúrese de seleccionar primero un canal que no está en uso.



Piense del control de la supresión como una compuerta. Si usted aumenta el nivel de la supresión al máximo, éste sube la “compuerta de la supresión” de manera que solamente las señales más fuertes pueden pasar.



Si usted baja el nivel de la supresión al mínimo, éste baja la “compuerta de la supresión” de manera que las señales débiles pueden pasar.



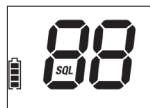
Si las señales indeseadas y el ruido pasan, aumente el nivel de la supresión (suba la “compuerta de la supresión”) al nivel medio. Ahora, solo las señales medianas y las fuertes pueden pasar.

S1 - supresión mínima.

S2 - supresión media.

S3 - supresión máxima

1. Oprima **SQL UIC**. **SQL** sale en la pantalla y el nivel de la supresión actual destella.
2. Oprima **SQL UIC** mientras que el nivel de la supresión es exhibido para cambiar el nivel al próximo paso (0-3, y luego repite otra vez desde 0).
3. Después de 2 segundos, la unidad sale del ajuste de la supresión.



# TRANSMISIÓN Y RECEPCIÓN

## Selección de los modos del canal

La radio usa canales marinos (modos) de los Estados Unidos de América, del Canadá e Internacionales. Mantenga oprimido **SQL UIC** para cambiar los modos. Cada vez que usted mantiene oprimido **SQL UIC**, el indicador del modo cambia (**US**- Estados Unidos de América; **CAN** – Canadá; **INT.** – Internacional). Consulte la página 30 para ver una lista disponible con los canales y las frecuencias correspondientes.



Cada vez que usted cambia el modo UIC, los modos de la vigilancia triple, de los canales de emergencia 16/9, el meteorológico y el de la alerta meteorológica son cancelados. El sistema no se acuerda de las configuraciones entre los modos. Los canales memorizados son guardados en sus modos UIC específicos.

## Transmisión

La radio puede transmitir hasta 3 minutos. La pantalla exhibe TX cuando está transmitiendo. Después de 3 minutos de transmisión continua, la transmisión es cancelada y un tono de error suena.

La radio transmite con 1W; oprima **BOOST** para transmitir con 3W.

## Aumento de la potencia de transmisión

1. Mantenga la radio aproximadamente a 2 pulgadas delante de su boca con la antena en un ángulo aproximadamente de 45° apartado de su cabeza.
2. Oprima **BOOST** en el lado de la radio para cambiar la potencia de transmisión de bajo (1W) a alto (3W). Hable con una voz clara, normal y conversacional.
3. Cuando haya terminado de hablar, suelte el botón **PTT** o el botón **BOOST** para escuchar la respuesta. TX desaparece de la pantalla.

4. Cuando el canal esté vacío, mantenga oprimido el botón **PTT** o el botón **BOOST** para transmitir. **TX** aparece en la pantalla otra vez.



**NOTA**

Cuando usted oprime **BOOST** y la potencia de transmisión está baja (LO – 1W), la radio transmite con potencia máxima (HI - 3W) excepto en los canales norteamericanos 13, 7, 67, 75, 76, y 77, en los canales canadienses 13, 15, 17, 29, 66A, 75, 76, y 77, y en los canales internacionales 15, 17, 75 y 76.

## Recepción

Suelte el botón **PTT** o el botón **BOOST** para recibir las transmisiones transmitidas a usted por la otra parte.

## FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

Su radio tiene tres modos principales de operación: normal, rastreo y meteorológico.

| Modo           | Función                                                          | Úselo cuando desee...                                                     | Para encenderlo/apagarlo |
|----------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| <i>Normal</i>  | Monitorea un sólo canal marino y le permite hablar en ese canal. | Monitorear un canal o hablar con otra radio.                              | (Modo implícito)         |
| <i>Scan</i>    | Monitorea todos los canales memorizados.                         | Investigar el tráfico en un grupo pequeño de canales regularmente usados. | Oprima <b>SCAN MEM.</b>  |
| <i>Weather</i> | Monitorea el canal meteorológico de la NOAA seleccionado.        | Escuchar el tiempo meteorológico actual o el pronosticado.                | Oprima <b>WX ALERT.</b>  |

Además de los tres modos de operación, su radio suministra dos modos diferentes de vigilancia, los cuales usted puede activar durante cualquier modo de operación. En los modos de vigilancia, la radio investiga brevemente la actividad en un canal específico, y luego vuelve a su operación anterior.

| Modo de vigilancia                 | Función                                                                                        | Para encenderlo/apagarlo                          |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Vigilancia de alerta meteorológica | Cada siete segundos, la radio busca alertas de peligro en el último canal meteorológico usado. | Mantenga oprimido <b>WX ALERT</b> por 2 segundos. |
| Vigilancia triple                  | Busca actividad en los canales 16 y 9 cada 2 segundos.                                         | Mantenga oprimido <b>16/9 TRI</b> por 2 segundos. |

🚫 **NOTA:** Los botes privados deben monitorear el canal 16 siempre que estén navegando. Otras naves deben tener siempre la vigilancia triple activada.

## OPERACIÓN CON EL MODO NORMAL

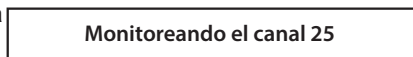
- Para transmitir, mantenga oprimido el botón **PTT**. Suéltelo cuando haya terminado de hablar.
- Para la mejor calidad de sonido, mantenga el micrófono a unas dos pulgadas de su boca mientras habla.
- Oprima **CH ▲** para subir un canal a la vez. Mantenga oprimido el botón para subir rápidamente por los canales.
- Oprima **CH ▼** para bajar un canal a la vez. Mantenga oprimido el botón para bajar rápidamente por los canales. Para cambiar la potencia de transmisión, oprima el botón **H/L LOCK**. La potencia de transmisión cambiará a la próxima potencia cada vez que oprima el botón.

### **Modo normal con la vigilancia de alerta meteorológica**

Si activa la vigilancia de alerta meteorológica mientras que está operando en el modo normal, la radio monitorea cada siete segundos el canal meteorológico más recientemente usado. Si la radio detecta una alerta meteorológica u otra

alerta de peligro, ésta cambia a ese canal meteorológico.

(Si usted está transmitiendo, la radio espera hasta que el canal está vacío o hasta que usted termina su transmisión antes de monitorear el canal meteorológico.)



Cada cuantos segundos, la radio monitorea el último canal meteorológico usado.



**Vigilancia de alerta meteorológica activada**

### **Modo normal con la vigilancia triple**

Si activa la vigilancia triple mientras que está operando en el modo normal, la radio monitorea los canales 16 y 9 cada dos segundos.

La radio no monitorea los canales 16 y 9 mientras que usted está transmitiendo; sino que espera hasta que la transmisión termina y luego monitorea los canales.

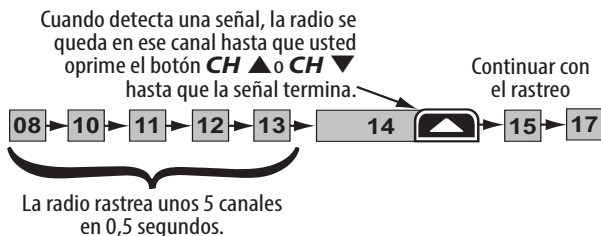


La radio monitorea los canales 9 y 16 cada cuantos segundos.

**Vigilancia triple activada**

## OPERACIÓN CON EL MODO DE RASTREO

Usted puede guardar canales en la memoria y luego usar el modo de rastreo para monitorearlos del más bajo al más alto. Si la radio detecta una señal en un canal, ésta se queda en ese canal mientras se recibe la señal; cuando la señal termina, la radio continúa el rastreo.



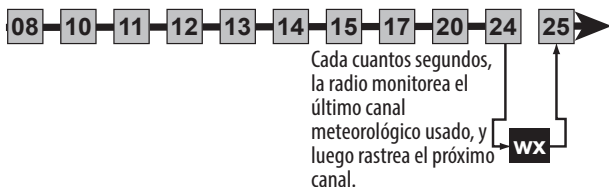
### Cómo usar la radio en el modo de rastreo

- Para activar el modo de rastreo, oprima **SCAN MEM**.
- Usted debe tener por lo menos dos canales en la memoria para comenzar un rastreo.
- Para guardar un canal en la memoria, seleccione el canal, y luego mantenga oprimido el botón **SCAN MEM**. Siempre que se sintonice en ese canal la pantalla mostrará el icono **MEM**.
- Para quitar un canal de la memoria, ponga la radio en ese canal, y luego mantenga oprimido **SCAN MEM**. La pantalla ya no exhibirá el icono **MEM**.
- Cuando la radio se detenga en un canal, oprima **CH ▲** o **CH ▼** para salir de ese canal y seguir con el rastreo.
- Para terminar el rastreo, oprima el botón **SCAN MEM** otra vez; la radio se quedará en el último canal rastreado.

## ***Modo de rastreo con la vigilancia de alerta meteorológica***

Si activa la vigilancia de alerta meteorológica durante el modo de rastreo (mantenga oprimido **WX ALERT**), la radio monitorea, cada siete segundos, el canal meteorológico más recientemente usado, y luego continúa el rastreo en el próximo canal memorizado:

### **Rastreo del canal memorizado**

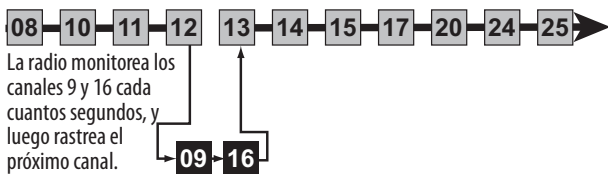


### **Vigilancia de alerta meteorológica activada**

## ***Modo de rastreo con la vigilancia triple***

Si activa la vigilancia triple durante el modo de rastreo (mantenga oprimido **16/9 TRI**), la radio monitorea los canales 16 y 9 cada dos segundos, y luego sigue el rastreo en el próximo canal.

### **Rastreo del canal memorizado**



### **Vigilancia triple activada**

## MODO METEOROLÓGICO

En cooperación con la FCC, la NOAA también usa los canales meteorológicos para avisarle, además del pronóstico del tiempo, de otros peligros (alertas de secuestros de niños, nucleares, biológicas, etc.). En el modo meteorológico, la radio monitorea uno de los diez canales meteorológicos de la NOAA. Si recibe cualquier tipo de alerta, la radio emite un tono de alerta y la pantalla destella.

### *Cómo usar la radio en el modo meteorológico*

- No se puede transmitir durante el modo meteorológico.
- Para entrar en el modo meteorológico, oprima **WX ALERT**.
- Si la radio detecta una señal de alerta meteorológica, ésta emite un tono de alerta 3 veces.
- Para apagar el tono de alerta de la radio, oprima cualquier botón.
- Para cancelar el modo meteorológico y volver al canal marino anterior, incluyendo los canales de emergencia 16 y 9, oprima el botón **WX ALERT** otra vez.

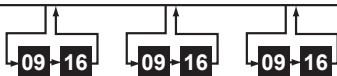
### *Modo meteorológico con la vigilancia de alerta meteorológica*

Como el modo meteorológico ya monitorea los canales meteorológicos, no hay necesidad de que la vigilancia de alerta meteorológica monitoree el canal cada siete segundos. Si activa la vigilancia de alerta meteorológica durante la operación en el modo meteorológico, ésta opera como un tipo de “modo de reposo”: la radio se queda en el canal y enmudece el altavoz. Si detecta una alerta, la radio emite un tono de alerta y vuelve a encender el altavoz. Este modo es muy útil cuando usted está anclado por la noche y desea seguir recibiendo información de cualquier peligro.

## Modo meteorológico con la vigilancia triple

Si activa la vigilancia triple durante la operación en el modo meteorológico, la radio monitorea el canal marino actual, los canales 16 y 9 cada dos segundos, y el canal meteorológico actual cada nueve segundos.

### Monitoreando el canal meteorológico WX08



La radio monitorea el canal 9, y luego el canal 16 cada cuantos segundos.

Con la vigilancia triple activada

## Canal de emergencia 16/9

Mientras que está monitoreando el canal 20 (en este ejemplo), oprima **16/9-TRI** para monitorear el canal 16.



Oprima **16/9-TRI** otra vez para monitorear el canal 9.



Oprima **16/9-TRI** otra vez para monitorear el canal original (canal 20).



## Vigilancia triple

El modo de vigilancia triple monitorea los canales 16 y 9 mientras que usted está escuchando el canal actualmente seleccionado. La radio marina monitorea la actividad en el canal 16 y en el 9 cada 2 segundos.

1. Mantenga oprimido **16/9 TRI** para activar la vigilancia triple. La pantalla exhibe **TRI**.
2. Mantenga oprimido **16/9 TRI** otra vez para salir de la vigilancia triple. **TRI** desaparece de la pantalla.



**NOTA**

Cuando esté en el modo de vigilancia triple, usted puede cambiar el canal actualmente seleccionado usando **CH ▲** o **CH ▼**.

## RETARDO DE ABANDONO

Durante el rastreo, la radio se detiene en los canales cuando recibe una señal. Cuando la señal recibida ha terminado, hay un retardo de abandono de 2 segundos para esperar la vuelta de la señal. Después de los 2 segundos, si la señal no ha vuelto, la radio resume el rastreo.

## CONSERVA DE LAS PILAS

Esta característica extiende la vida de las pilas cambiando la potencia del circuito del receptor de encendido a apagado. La conserva de las pilas se activa automáticamente durante el modo de espera (modo de recepción (RX) sin señal).

## RETROILUMINACIÓN

La pantalla de cristal líquido (LCD) está retroiluminada para poderse ver mejor por la noche o en situaciones de luz baja. La retroiluminación se enciende automáticamente cada vez que se oprime un botón (excepto los botones **PTT** o **BOOST**) y se apaga 10 segundos después de oprimir el último botón.

1. Oprima el icono de la retroiluminación  y el nivel de luz/color actual sale.
2. Oprima el icono otra vez y el nivel de la luz/color cambia en esta orden:  
Blanco elevado (por omisión) – blanco mediano – blanco bajo – ámbar elevado – ámbar mediano – ámbar bajo – blanco elevado, etc.

## AJUSTE DEL CONTRASTE DE LA PANTALLA LCD

Ajuste el contraste de la pantalla LCD para que las imágenes en la pantalla sean más claras y se puedan ver mejor. Usted debe entrar primero en el modo de ajuste de la pantalla.

1. Apague la radio, y vuélvala a encender manteniendo oprimido **6/9 TRI** y **WX ALERT**.
2. Oprima **VOL ▲** y **VOL ▼** para cambiar los niveles (0-31). El nivel del contraste sale y destella.

## BLOQUEO DEL TECLADO

Para impedir entradas accidentales, usted puede cerrar el teclado. Mantenga oprimido **H/L LOCK** hasta que suene para activar el bloqueo de las teclas. **LOCK** sale en la pantalla.



Cuando el bloqueo está activado, un bip de aviso suena y **LOCK** destella si usted trata de oprimir cualquier tecla menos **PTT**, **BOOST**, o el botón .

La radio mantiene el estado de bloqueo, aunque usted encienda o apague la corriente. Para desbloquear el teclado, mantenga oprimido **H/L LOCK** otra vez. **LOCK** desaparece de la pantalla.

## SONIDO DE LOS BOTONES

El sonido de los botones suena cuando se presiona un botón o una tecla. Para encienda o apague el sonido, mantenga oprimido **CH ▲** o **CH ▼** mientras que enciende la radio. Cuando el sonido de los botones esté activado, todos los botones sonarán. Cuando el sonido esté apagado, todos los sonidos serán desactivados menos el tono de alerta meteorológica.

## TONO DE VIBRACIÓN DEL ALTAVOZ

Si la radio cae por la borda al agua, usted puede activar un tono para sacar agua por el altavoz. Este tono vibra el altavoz y permite sacar agua por el agujero de drenaje y por las aberturas del altavoz.

1. Oprima ambos botones **VOL ▲** y **VOL ▼** para activar esta característica. El altavoz vibra y se oye un sonido.
2. Oprima cualquier botón para apagar el tono.

## MANTENIMIENTO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Debido a su diseño robusto, su radio requiere muy poco mantenimiento. Sin embargo, es un instrumento electrónico de precisión, y usted debe seguir unas cuantas precauciones:

- Si la antena está dañada, no transmita excepto en caso de una emergencia. Una antena defectuosa puede causar daños a su radio.
- Usted es responsable de que su radio cumpla continuamente con las reglas técnicas de la FCC.

- Usted deberá coordinar pruebas de funcionamiento periódicas con su agente de Uniden.

## ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE/BASE DE DATOS

Uniden recomienda que actualice su firmware y su base de datos periódicamente. Vaya a [uniden.com](http://uniden.com), encuentre su modelo, y compruebe que tiene el firmware más actual.

## PREGUNTAS COMUNES

| Problemas                             | Trate lo siguiente                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La radio no se enciende.              | Cargue la radio.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| La animación de la carga no comienza. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- No cargue la radio cuando la temperatura del medio ambiente está a menos de 0° C (32° F) o más alta de 45° C (113° F).</li> <li>- Asegúrese de que los contactos de carga en la radio y en el cargador estén limpios.</li> <li>- Reemplace las pilas.</li> </ul> |

| Problemas                                            | Trate lo siguiente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La radio no transmite.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Asegúrese de que no está en el modo de rastreo.</li> <li>- Asegúrese de que no está tratando de transmitir en un canal de recepción solamente (consulte las listas de los canales que comienzan en la página S-30).</li> <li>- Investigue la potencia del nivel de las pilas; si está bajo, cargue las pilas antes de intentar una transmisión.</li> <li>- Asegúrese de que cada transmisión dure menos de 3 minutos.</li> </ul> |
| No puedo oír nada por el altavoz.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ajuste el nivel de la supresión; está probablemente muy alto.</li> <li>- Si la radio ha caído en el agua, active el tono de vibración del altavoz (consulte la página S-26). La vibración ayudará a sacar el agua de la unidad.</li> </ul>                                                                                                                                                                                       |
| Sale ruido del altavoz continuamente.                | Ajuste el nivel de la supresión; está probablemente muy bajo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Puedo transmitir, pero nadie me puede oír.           | Investigue el ajuste del canal UIC:<br>¿Usa el área en la que usted se encuentra asignaturas de canal diferentes?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ¿Dónde puedo encontrar el número serial de mi radio? | El número serial está en una placa dentro del compartimiento de la pila.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

# ESPECIFICACIONES

| <b>General</b>            |                                                                                                   |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Canales                   | Todos los canales de los EE.UU./del Canadá/los internacionales                                    |
|                           | 10 canales meteorológicos                                                                         |
| Control de frecuencia     | PLL                                                                                               |
| Tolerancia de frecuencia  | Transmisión: 0,5 PPM (a 25°C)                                                                     |
| Temperatura de operación  | -20°C (-4°F) hasta +50°C (+122°F)                                                                 |
| Antena                    | Antena flexible                                                                                   |
| Micrófono                 | Tipo electret integrado                                                                           |
| Pantalla                  | Pantalla de cristal líquido                                                                       |
| Altavoz                   | 8Ω 1W                                                                                             |
| Fuente de alimentación    | 4 pilas de NIMH recargables del tipo AAA de 950mAh                                                |
| Tamaño (sin la antena)    | 228 (H) x 64 (W) x 39 (D) mm<br>8.98 (H) x 2.52 (I) x 1.54 (A) in                                 |
| Peso                      | 242g (8.53 oz) (con las pilas)                                                                    |
| <b>Transmisor</b>         |                                                                                                   |
| Intervalo de frecuencias  | 156.050 ~161.6 MHz                                                                                |
| Estabilidad de frecuencia | ± 5 PPM                                                                                           |
| Salida de potencia        | 1W y 3W                                                                                           |
| Emisiones espurias        | -34 dBm en alto (H); -40 dBm en bajo (L)                                                          |
| Consumo de corriente      | 1000 mA (3W)                                                                                      |
| <b>Receptor</b>           |                                                                                                   |
| Tipo                      | Sistema circular de fase bloqueada de directa conversión súper heterodino para el oscilador local |

|                                   |                                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| Intervalo de frecuencias          | 156.05 ~162.55 MHz                  |
| Sensibilidad                      | 0,28 $\mu$ V para 12dB SINAD        |
| Supresión de sensibilidad         | Umbral de 0,22 $\mu$ V              |
| Respuesta de frecuencia del audio | +5,5 dB @ 500hz; -6,5 dB @ 2000Hz   |
| Selectividad del canal adyacente  | 60 dB @ $\pm$ 25 kHz                |
| Salida de la potencia del audio   | 0,5W @10% THD                       |
| Consumo de corriente              | Suprimido: 60mA; audio máx.: 150 mA |

# CANALES Y FRECUENCIAS (MHZ)

## TABLAS DE LOS CANALES DE RADIO MARÍTIMA

| No. C | U | I | C | TX      | RX      | S/D          | Tipo/Nombre del canal                                     |
|-------|---|---|---|---------|---------|--------------|-----------------------------------------------------------|
| 01    |   | x | x | 156.050 | 160.650 | D            | Marine Operator                                           |
| 1001  | x |   |   | 156.050 | 156.050 | S            | Vessel Traffic System/Commercial                          |
| 02    |   | x | x | 156.100 | 160.700 | D            | Marine Operator                                           |
| 03    |   | x | x | 156.150 | 160.750 | D            | Marine Operator                                           |
| 1003  | x |   |   | 156.150 | 156.150 | S            | US Gov't only; Coast Guard                                |
| 04    |   | x |   | 156.200 | 160.800 | D            | Marine Operator                                           |
| 04A   |   |   | x | 156.200 | 156.200 | S            | Canadian Coast Guard                                      |
| 05    |   | x |   | 156.250 | 160.850 | D            | Marine Operator                                           |
| 05A   |   |   | x | 156.250 | 156.250 | S            | Vessel Traffic System                                     |
| 1005  | x |   |   | 156.250 | 156.250 | S            | Vessel Traffic System/Commercial                          |
| 06    | x | x | x | 156.300 | 156.300 | S            | Inter-ship safety                                         |
| 07    |   | x |   | 156.350 | 160.950 | D            | Marine Operator                                           |
| 7A    |   |   | x | 156.350 | 156.350 | S            | Commercial                                                |
| 1007  | x |   |   | 156.350 | 156.350 | S            | Commercial                                                |
| 08    | x | x | x | 156.400 | 156.400 | S            | Commercial (International: Inter-Ship)                    |
| 09    | x | x | x | 156.450 | 156.450 | S            | INT and CAN: Boater Calling Channel<br>US: Non-Commercial |
| 10    | x | x | x | 156.500 | 156.500 | S            | Commercial                                                |
| 11    | x | x | x | 156.550 | 156.550 | S            | Vessel Traffic System                                     |
| 12    | x | x | x | 156.600 | 156.600 | S            | Vessel Traffic System                                     |
| 13    | x | x | x | 156.650 | 156.650 | S            | Bridge to Bridge<br>US and CAN: 1W                        |
| 14    | x | x | x | 156.700 | 156.700 | S            | Vessel Traffic System                                     |
| 15    | x |   |   | Inhibit | 156.750 | Receive Only | Environmental                                             |
| 15    |   | x | x | 156.750 | 156.750 | S            | Environmental<br>INT and CAN: 1W                          |
| 16    | x | x | x | 156.800 | 156.800 | S            | Distress, Safety, Calling                                 |
| 17    | x | x | x | 156.850 | 156.850 | S            | Government Maritime Control<br>CAN: State Control         |
| 18    |   | x |   | 156.900 | 161.500 | D            | Port Operation, 1W                                        |
| 18A   |   |   | x | 156.900 | 156.900 | S            | Commercial                                                |
| 1018  | x |   |   | 156.900 | 156.900 | S            | Commercial                                                |

| No. C | U | I | C | TX      | RX      | S/D | Tipo/Nombre del canal                                            |
|-------|---|---|---|---------|---------|-----|------------------------------------------------------------------|
| 19    |   | x |   | 156.950 | 161.550 | D   | Port Operation, Ship Movement                                    |
| 19A   |   |   | x | 156.950 | 156.950 | S   | Canadian Coast Guard                                             |
| 1019  | x | x |   | 156.950 | 156.950 | S   | Commercial                                                       |
| 2019  |   | x |   | 161.550 | 161.550 | S   |                                                                  |
| 20    | x | x | x | 157.000 | 161.600 | D   | Port Operations<br>CAN: 1 Watt Only                              |
| 1020  | x | x |   | 157.000 | 157.000 | S   | Port Operations                                                  |
| 2020  |   | x |   | 161.600 | 161.600 | S   |                                                                  |
| 21    |   | x |   | 157.050 | 161.650 | D   | Port Operations                                                  |
| 21A   |   |   | x | 157.050 | 157.050 | S   | Canadian Coast Guard                                             |
| 21B*  |   |   | x | INHIBIT | 161.650 | S   | Continuous Marine Broadcast (CMB) Service                        |
| 1021  | x |   |   | 157.050 | 157.050 | S   | Coast Guard Only                                                 |
| 22    |   | x |   | 157.100 | 161.700 | D   | Port Operations, Ship Movement                                   |
| 22A   |   |   | x | 157.100 | 157.100 | S   | Canadian Coast Guard                                             |
| 1022  | x |   |   | 157.100 | 157.100 | S   | US Coast Guard                                                   |
| 23    |   | x | x | 157.150 | 161.750 | D   | Marine Operator                                                  |
| 23B*  |   |   | x | INHIBIT | 161.750 | S   | CMB Service                                                      |
| 1023  | x |   |   | 157.150 | 157.150 | S   | US Coast Guard Only                                              |
| 24    | x | x | x | 157.200 | 161.800 | D   | Marine Operator                                                  |
| 25    | x | x | x | 157.250 | 161.850 | D   | Marine Operator                                                  |
| 25B*  |   |   | x | INHIBIT | 161.850 | S   | CMB Service                                                      |
| 26    | x | x | x | 157.300 | 161.900 | D   | Marine Operator                                                  |
| 27    | x | x | x | 157.350 | 161.950 | D   | Marine Operator                                                  |
| 28    | x | x | x | 157.400 | 162.000 | D   | Marine Operator                                                  |
| 28B*  |   |   | x | INHIBIT | 162.000 | S   | CMB Service                                                      |
| 60    |   | x | x | 156.025 | 160.625 | D   | Marine Operator                                                  |
| 61    |   | x |   | 156.075 | 160.675 | D   | Marine Operator                                                  |
| 61A   |   |   | x | 156.075 | 156.075 | S   | Canadian Coast Guard                                             |
| 1061  | x |   |   | 156.075 | 156.075 | S   | Public Coast: Coast Guard<br>East Coast: Commercial Fishing Only |
| 62    |   | x |   | 156.125 | 160.725 | D   | Marine Operator                                                  |
| 62A   |   |   | x | 156.125 | 156.125 | S   | Canadian Coast Guard                                             |
| 63    |   | x |   | 156.175 | 160.775 | D   | Marine Operator                                                  |
| 63A   |   |   | x | 156.175 | 156.175 | S   | Port Operations                                                  |
| 1063  | x |   |   | 156.175 | 156.175 | S   | VTS                                                              |

| No. C | U | I | C | TX      | RX       | S/D      | Tipo/Nombre del canal                                                    |
|-------|---|---|---|---------|----------|----------|--------------------------------------------------------------------------|
| 64    |   | x | x | 156.225 | 160.825  | D        | Marine Operator                                                          |
| 64A   |   |   | x | 156.225 | 156.225  | S        | Port Operation                                                           |
| 1064  | x |   |   | 156.225 | 156.225  | S        | Public Correspondence (Marine Operator)<br>Port Operation, Ship Movement |
| 65    |   | x |   | 156.275 | 160.875  | D        | Marine Operator                                                          |
| 65A   |   |   | x | 156.275 | 156.275  | S        | Port Operations                                                          |
| 1065  | x |   |   | 156.275 | 156.275  | S        | Port Operation                                                           |
| 66    |   | x |   | 156.325 | 160.925  | D        | Marine Operator                                                          |
| 66A   |   |   | x | 156.325 | 156.325  | S        | Port Operations<br>Canada: 1 Watt Only                                   |
| 1066  | x |   |   | 156.325 | 156.325  | S        | Port Operations                                                          |
| 67    | x | x | x | 156.375 | 156.375  | S        | Bridge-to-Bridge, 1W                                                     |
| 68    | x | x | x | 156.425 | 156.425  | S        | Non-Commercial                                                           |
| 69    | x | x | x | 156.475 | 156.475  | S        | Non-Commercial                                                           |
| 70    | x | x | x | Inhibit | 156.5250 | DSC Only | DSC                                                                      |
| 71    | x | x | x | 156.575 | 156.575  | S        | Non-Commercial                                                           |
| 72    | x | x | x | 156.625 | 156.625  | S        | Non-Commercial<br>US: Non-Commercial, Ship-to-Ship                       |
| 73    | x | x | x | 156.675 | 156.675  | S        | Port Operations                                                          |
| 74    | x | x | x | 156.725 | 156.725  | S        | Port Operations                                                          |
| 75    | x | x | x | 156.775 | 156.775  | S        | Port Operations (1 Watt Only)                                            |
| 76    | x | x | x | 156.825 | 156.825  | S        | Port Operations (1 Watt Only)                                            |
| 77    | x | x | x | 156.875 | 156.875  | S        | Port Operations<br>US and INT: Ship to Ship<br>US and CAN: 1 Watt Only   |
| 78    |   | x |   | 156.925 | 161.525  | D        | Port Operations                                                          |
| 78A   |   |   | x | 156.925 | 156.925  | S        | Non-Commercial, Inter-Ship                                               |
| 1078  | x | x |   | 156.925 | 156.925  | S        | Non-Commercial                                                           |
| 2078  |   | x |   | 161.525 | 161.525  | S        |                                                                          |
| 79    |   | x |   | 156.975 | 161.575  | D        | Port Operations                                                          |
| 79A   |   |   | x | 156.975 | 156.975  | S        | Commercial, Inter-Ship                                                   |
| 1079  | x | x |   | 156.975 | 156.975  | S        | Commercial                                                               |
| 2079  |   | x |   | 161.575 | 161.575  | S        |                                                                          |
| 80    |   | x |   | 157.025 | 161.625  | D        | Port Operations                                                          |
| 80A   |   |   | x | 157.025 | 157.025  | S        | Inter-Ship                                                               |
| 1080  | x |   |   | 157.025 | 157.025  | S        | Commercial                                                               |
| 81    |   | x |   | 157.075 | 161.675  | D        | Port Operations                                                          |

| No. C | U | I | C | TX      | RX      | S/D | Tipo/Nombre del canal                                                   |
|-------|---|---|---|---------|---------|-----|-------------------------------------------------------------------------|
| 81A   |   |   | x | 157.075 | 157.075 | S   | Canadian Coast Guard                                                    |
| 1081  | x |   |   | 157.075 | 157.075 | S   | Government                                                              |
| 82    |   | x |   | 157.125 | 161.725 | D   | Port Operations                                                         |
| 82A   |   |   | x | 157.125 | 157.125 | S   | Canadian Coast Guard                                                    |
| 1082  | x |   |   | 157.125 | 157.125 | S   | Government                                                              |
| 83    |   | x |   | 157.175 | 161.775 | D   | Port Operations                                                         |
| 83A   |   |   | x | 157.175 | 157.175 | S   | Canadian Coast Guard                                                    |
| 83B*  |   |   | x | INHIBIT | 161.775 | S   | Canadian CG Continuous Marine Broadcast (CMB) Service                   |
| 1083  | x |   |   | 157.175 | 157.175 | S   | Coast Guard                                                             |
| 84    | x | x | x | 157.225 | 161.825 | D   | Marine Operator                                                         |
| 85    | x | x | x | 157.275 | 161.875 | D   | Marine Operator                                                         |
| 86    | x | x | x | 157.325 | 161.925 | D   | Marine Operator                                                         |
| 87    | x | x | x | 157.375 | 157.375 | S   | Marine Operator                                                         |
| 88    | x | x | x | 157.425 | 157.425 | S   | U: Commercial (Ship-to-ship)<br>I: Marine Operator<br>C: Port Operation |

\* = New Channel, Continuous Marine Broadcast (CMB) Service

## ***Canales y frecuencias de los canales meteorológicos (US y CAN)***

| No. C | Frec RX  | Nombre en la pantalla |
|-------|----------|-----------------------|
| WX01  | 162.5500 | 162.550 MHz           |
| WX02  | 162.4000 | 162.400 MHz           |
| WX03  | 162.4750 | 162.475 MHz           |
| WX04  | 162.4250 | 162.425 MHz           |
| WX05  | 162.4500 | 162.450 MHz           |
| WX06  | 162.5000 | 162.500 MHz           |
| WX07  | 162.5250 | 162.525 MHz           |
| WX08  | 161.6500 | 161.650 MHz           |
| WX09  | 161.7750 | 161.775 MHz           |
| WX10  | 163.2750 | 163.275 MHz           |

# REGULACIONES Y AVISOS DE SEGURIDAD

**¡AVISO!** Lea esta información antes de usar la radio.

## Información RBRC

Como parte de nuestro compromiso a proteger el medio ambiente y conservar los recursos naturales, Uniden participa voluntariamente en el programa de industria RBRC® para coleccionar y reciclar pilas de ion de litio gastadas dentro de los Estados Unidos de América.

Por favor, llame a 1-800-8-BATTERY para informarse acerca del reciclaje de pilas de NiMH en su área. (RBRC® es una marca registrada de Call2Recycle, Inc.)



## OPERACIÓN DE SERVICIOS DE RADIO MARÍTIMA

**¡Advertencia!** Este transmisor opera en canales/frecuencias que tienen un uso restringido en los Estados Unidos de América. Las asignaciones de los canales incluyen frecuencias asignadas para un uso exclusivo de los Guardacostas de los Estados Unidos de América, el uso en el Canadá, y el uso en aguas internacionales. La operación en esas frecuencias sin la autorización correcta está estrictamente prohibida. Consulte las tablas de los canales, ubicadas en las páginas S-30 hasta S-34 para una lista de los canales disponibles y sus usos. Si todavía no está seguro cual canal usar, consulte la página Radio Marítima en el internet de la FCC (<http://wireless.fcc.gov/marine/>) o comuníquese con el Centro de Llamadas de la FCC en el 1-888-CALL-FCC. Personas que requieren una licencia, como usuarios comerciales, deberán obtener una solicitud de licencia de la oficina más cercana de la FCC (para usuarios estadounidenses) o de Industry Canada (para usuarios canadienses).

## REGLAS BÁSICAS DE RADIOTELEFONÍA

Se debe familiarizar con las reglas para radios marinas y saber cuál de estas reglas aplican a su nave. Las reglas completas para todas las naves y tipos de radios marinas las puede encontrar en la página en el internet de los Guardacostas de los Estados Unidos de América bajo el tópico Radio Info for Boaters (el enlace directo es <http://www.navcen.uscg.gov/marcomms/boater.htm>). He aquí unas cuantas reglas que afectan a casi todos los marineros.

- Si tiene una radio VHF en su nave, usted debe vigilar el canal 16 (156.800 MHz) siempre que la radio no se esté usando para comunicarse. Efectivo desde 2004, si tiene una radio, ésta debe estar puesta en el canal 16 siempre que su nave esté en marcha.
- Si oye una llamada de socorro, espere unos cuantos minutos para permitir que una estación costera o una nave de los Guardacostas responda. Si ninguna estación responde después de 5 minutos, usted debe responder a la llamada de socorro.
- No haga llamadas mayday o de socorro falsas, ni para examinar su radio. (Esto es esencialmente lo mismo que hacer una llamada 9-1-1 falsa; puede ser multado)

## Información de la FCC/Industry Canada

- Certificación: Sección 15 de la FCC o RSS
- Potencia de salida: 3W
- Emisión: 16K0F3E
- Intervalo de frecuencia del transmisor: 156.05 ~161.6 MHz

Este aparato cumple con la sección 15 de los reglamentos de la FCC. La operación está sujeta las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar mala interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación indeseada.

Los cambios o modificaciones a este producto no autorizadas podrían anular el cumplimiento con los reglamentos de la FCC.

Cualquier cambio o modificación debe ser aprobado por escrito por Uniden.

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseado.

Los cambios o modificaciones no autorizadas a este equipo pueden anular el cumplimiento con los reglamentos de la I.C. Cualquier cambio o modificación debe estar aprobado por escrito por Uniden. Los cambios o modificaciones que no estén aprobados por Uniden podrían anular la autoridad del usuario a operar este equipo.

## **INFORMACIÓN DE LA FCC ACERCA DE LA EXPOSICIÓN A LA RADIO FRECUENCIA (RF)**

En agosto de 1996 la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos de América con su acción en Report and Order FCC 96-326 adoptó un estándar de seguridad actualizado acerca de la exposición de humanos a la energía electromagnética de radiofrecuencia emitida por transmisores regulados por la FCC. Estas pautas son consistentes con los estándares previamente acordados por las entidades de normas de los Estados Unidos de América y las internacionales. El diseño de la radio cumple con los reglamentos de la FCC y estos estándares internacionales.

Nunca permita que los niños operen la radio sin la supervisión de un adulto y sin el conocimiento de estas reglas siguientes.

**¡AVISO!** Es la responsabilidad del usuario de operar correctamente esta radio transmisora para asegurar una

operación segura. No exceda el 50% del factor de trabajo de la función *PTT*. No use la radio con una antena dañada. Si una antena así entra en contacto con la piel, podría resultar en una quemadura menor. Por favor, comuníquese con su agente local para obtener una antena de repuesto.

## **Operación junto al cuerpo**

Este aparato ha sido evaluado para operaciones junto al cuerpo con la pinza para la correa suministrada. (Todos los accesorios necesarios están incluidos en el paquete; cualquier accesorio adicional u opcional no necesita cumplir con los reglamentos.) Accesorios de terceros (a no ser que están aprobados por el fabricante) deben ser evitados ya que estos puede que no cumplan con los reglamentos de la FCC para la exposición RF.

Para operaciones llevando la unidad en la mano, la radio debe estar a 1 pulgada de la cara del usuario. El uso de accesorios que no satisfagan estos requerimientos podría no cumplir con los requerimientos de la FCC acerca de la exposición a la radiofrecuencia y debe ser evitado.

Para más información acerca de la exposición a la radiofrecuencia, por favor visite la página en internet de la FCC en **[www.fcc.gov](http://www.fcc.gov)**.

Evite la exposición de las pilas (acopladas o no a la radio) a la luz directa del sol, vehículos calientes, o a temperaturas más bajas de -20° C (-4°F) o más altas de +60° C° (+140° F). La exposición del elemento químico contenido dentro de las pilas a temperaturas más altas de +60° C° (+140° F) podría causar la ruptura, el fallo o un funcionamiento reducido de las pilas.

En caso de exposición al contenido de las pilas, limpie bien con agua el área afectada, y obtenga atención médica.

## **Garantía limitada por 3 años**

**GARANTE:** UNIDEN AMERICA CORP. ("Uniden")

**ELEMENTOS DE LA GARANTÍA:** Uniden garantiza por tres años, al comerciante original, que este producto de Uniden está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo.

**DURACIÓN DE LA GARANTÍA:** Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de 36 meses de la venta original. La garantía será inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido en forma razonable, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto, o cualquier configuración que no sea vendida por Uniden, (C) instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de Uniden, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes, o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por Uniden, o (F) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en la guía operativa para este producto.

**DECLARACIÓN DE RECLAMO:** En el evento de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante, de acuerdo con sus opciones, arreglará la unidad defectuosa y se la devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro coste (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía.

**LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITATIVA TODA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN**

**PROPÓSITO EN PARTICULAR.** ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso.

**RECLAMOS LEGALES:** Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede que tenga otros derechos que varíen de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América.

**PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA FORMAL DE FUNCIONAMIENTO:** Si después de seguir las instrucciones de este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto está defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Incluya comprobante de la compra original y una nota describiendo el defecto por el cual lo está devolviendo.

El producto deberá ser enviado porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

Uniden America Corporation  
301 International Parkway, Suite 460  
Flower Mound, Texas 75022







## QUESTIONS?

Visit our website

**[uniden.com](http://uniden.com)**

## ¿PREGUNTAS?

Visite nuestra

página web

**[uniden.com](http://uniden.com)**